



# Rozšiřující sada pro 15 pinové elektrické přípojky pro spínané napětí +15



## +15 Rozšiřující sada

Katalog.č. SP-135-ZZ

**DE** Adeileitung Plus für Batterie im Anhänger (+15)

**FR** Kit d'extension pour alimentation par contact (+15)

**CZ** Doplnková sada pro připojení spínaného napájecího proudu (+15)

**NL** Uithoeidingsset voor geschakelde spanning (+15)

**DK** Extension sæt tænding styret (+15)

**SE** Extension kit for power supply ignition switch controlled (+15)

**FI** Laajentaminen kytkinellä varustettu (+15)

**ES** Equipo de extensión de corriente de recarga (+15)

**GR** επέκτασης ρεύμα φόρτισης (+15)

**PT** Set de ampliação da corrente de carga (+15)

**ID** Utvidelsessett tænding kontrollert (+15)

**SE** Extra sats för strömförsörjning +15

**PL** Zestaw rozszerzający prąd ładowania (+15)

**DE** - Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass eine unsachgemäße und nicht in einer Fachwerkstatt durchgeführte Montage einen Verlust auf Entschädigung jeglicher Art insbes. andere bez. sich des Produkthaftpflichtrechts zur Folge hat.

- Technische Änderungen vorbehalten.

**FR** - Est expressément prévu que, en cas de saut de ligne, le fabricant ne sera pas responsable contractuel ou réhibitoire si le montage a été réalisé en dépit des dites instructions ou dans un garage ne disposant pas des équipements adéquats.

- Sous réserve de modifications techniques.

**NL** - Wij wijzen er met nadruk op, dat ondeskundige en niet door een vakkundige werkplaats uitgevoerde montage tot gevolg heeft dat daardoor ieder recht op schadevergoeding, ook op wettelijke aansprakelijkheid inzake producten, vervalt.

- Technische wijzigingen voorbehouden.

**B** - We would expressly point out that the assembly, if carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right of damage compensation, in particular those arising in virtue of the product liability act.

- Contents of these kits and their fitting manuals are subject to alteration without notice, please ensure that these instructions are read and fully understood before commencing installation.

**ES** - El montaje inadecuado o efectuado por personal no cualificado o sin autorización de todo derecho a indemnización o compensación de toda responsabilidad civil con respecto al producto.

- Los cambios en el derecho a efectuar modificaciones técnicas.

**IT** - Sottolineiamo espressamente che un montaggio inadeguato ed eseguito da un'officina non specializzata ha come conseguenza il decadere di qualsiasi diritto al risarcimento danni, nonché alla responsabilità legale relativa ai prodotti.

- Ci si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche.

**SE** - Vi påpekar med eftertryck att all rätt till skadeersättning och all laglig ansvarighet faller om monteringen inte har utförts på ett sätt som av en professionell verkstad.

- Tekniska ändringar förbehålles.

**CZ** - Výslovně zdůrazňujeme, že pokud je montáž, která není provedena v odborné realizované dílně, má za následek odvolání práva na kompenzaci jakéhokoli druhu, což může vyplývat i ze zákona o odpovědnosti za způsobené škody.

- Montáž může být provedeny bez oznámení.

**DK** - Vi ønsker at gøre udtrykkeligt opmærksom på at forkert samling, der ikke er udført af et specialiseret værksted, resulterer i bortfaldelse af kompenseringskrav af alle slags, i særdeles krav der måtte opstå omkring det lovpligtige ansvar.

- Kan ændres uden varsel.

**FI** - Korostamme, että kaikki oikeudet vahinkokorvaukseen kuten myös valmistajan laillinen vastuu raukeavaa mikäli asennusta ei ole toteutettu asiantuntijalla eikä ammattitaitoisien asiantuntijain toimesta.

- Oikeus teknisiin muutoksiin ilman erillistä huomautusta pidätetään.

**GR** - Επισημαίνουμε κατηγορηματικά ότι σε περίπτωση εσφαλμένη συναρμολόγησης, η οποία δεν έχει πραγματοποιηθεί ειδικά εξοπλισμένο εργαστήριο, ο κατασκευαστής δεν είναι επιφορτισμένος με την αποζημίωση οποιασδήποτε είδους, καθώς και όσα προβλέπονται από το νόμο για την προληπτική αποζημίωση.

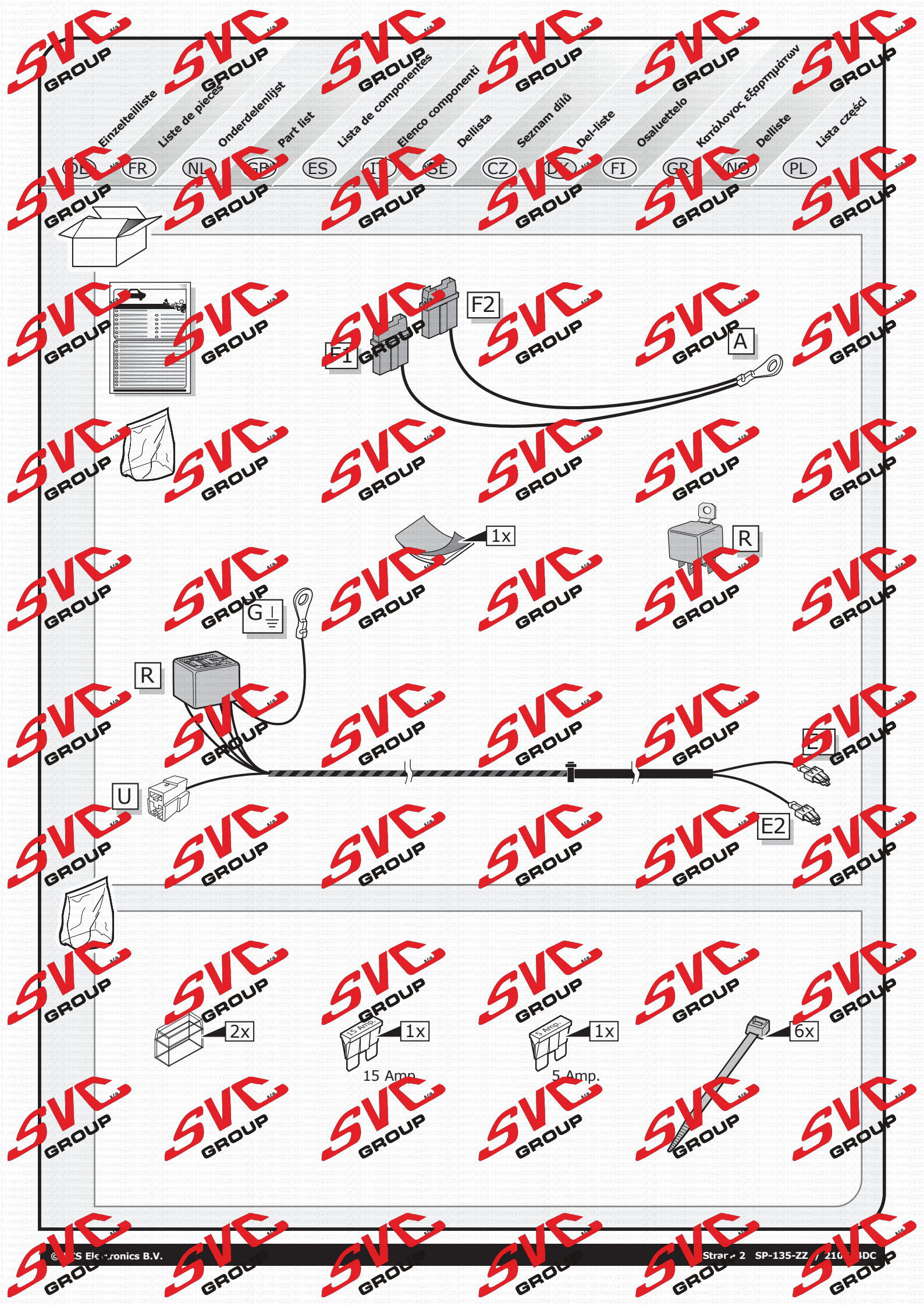
- Μπορεί να τροποποιηθεί χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

**NO** - Vi påpeker ettertrykkelig at rett til skadeerstatning og rettslig ansvar faller dersom monteringen ikke er blitt utført på riktig måte og av et profesjonelt verksted.

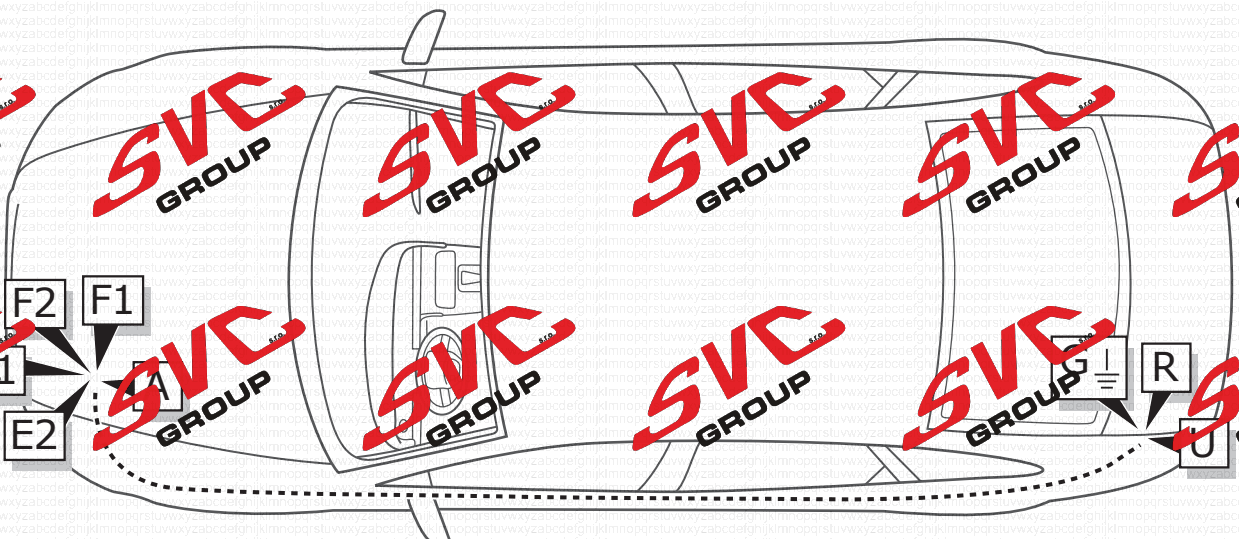
- Tekniske endringer forbeholdes.

**PL** - Chcielibyśmy wyraźnie zaznaczyć, iż wszelki nieprawidłowy montaż, który nie jest wykonywany w specjalistycznym warsztacie pociąga za sobą utratę możliwości dochodzenia wszelkiego typu roszczeń, w szczególności tych wynikających z odpowiedzialności producenta za swój produkt.

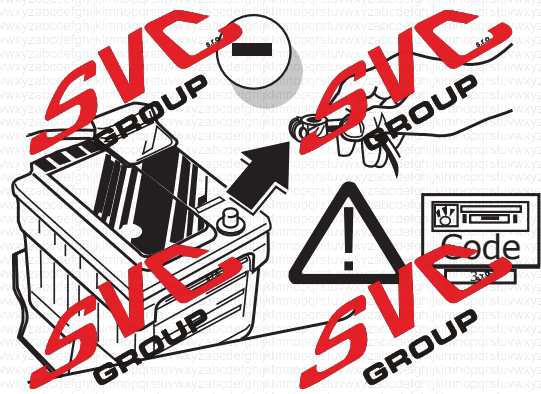
- Podlega zmianom bez powiadomienia.



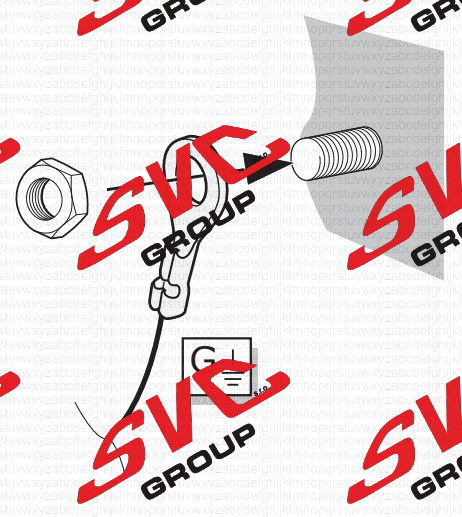
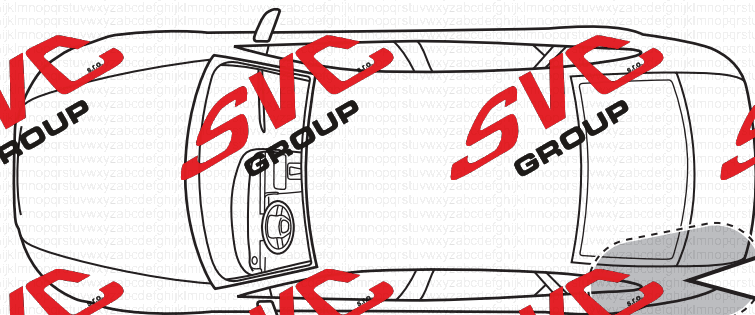
ROUTING GROUP

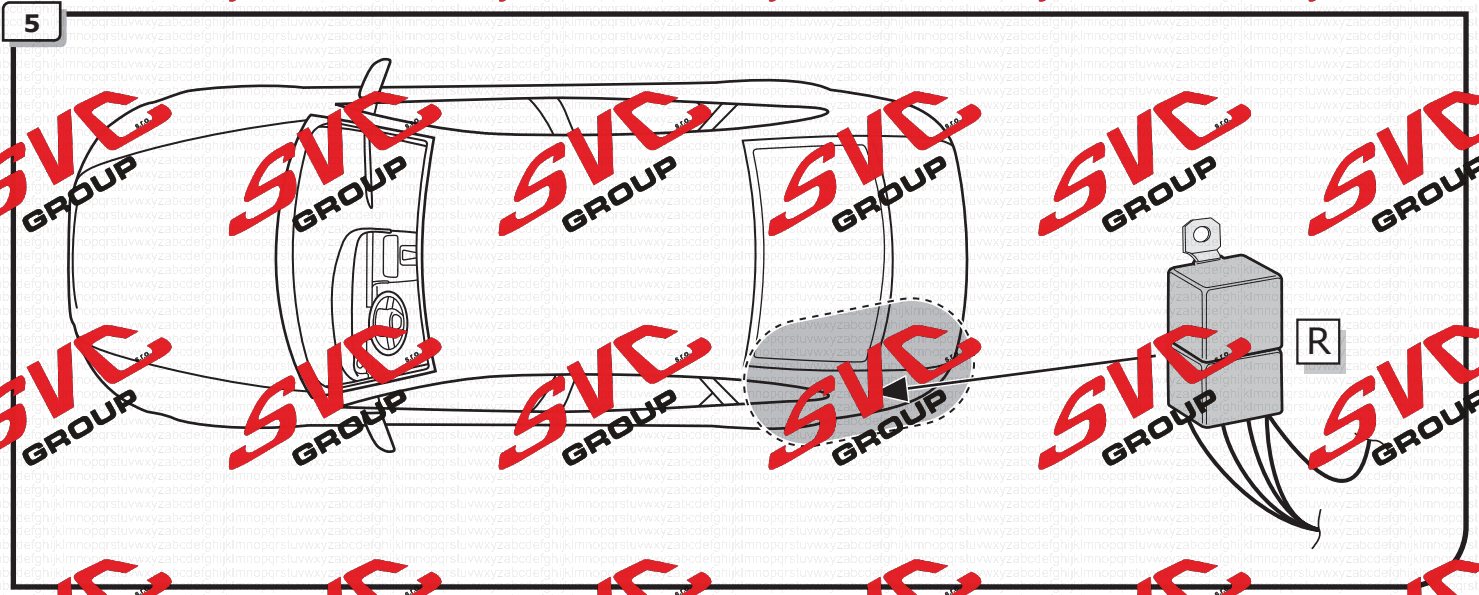
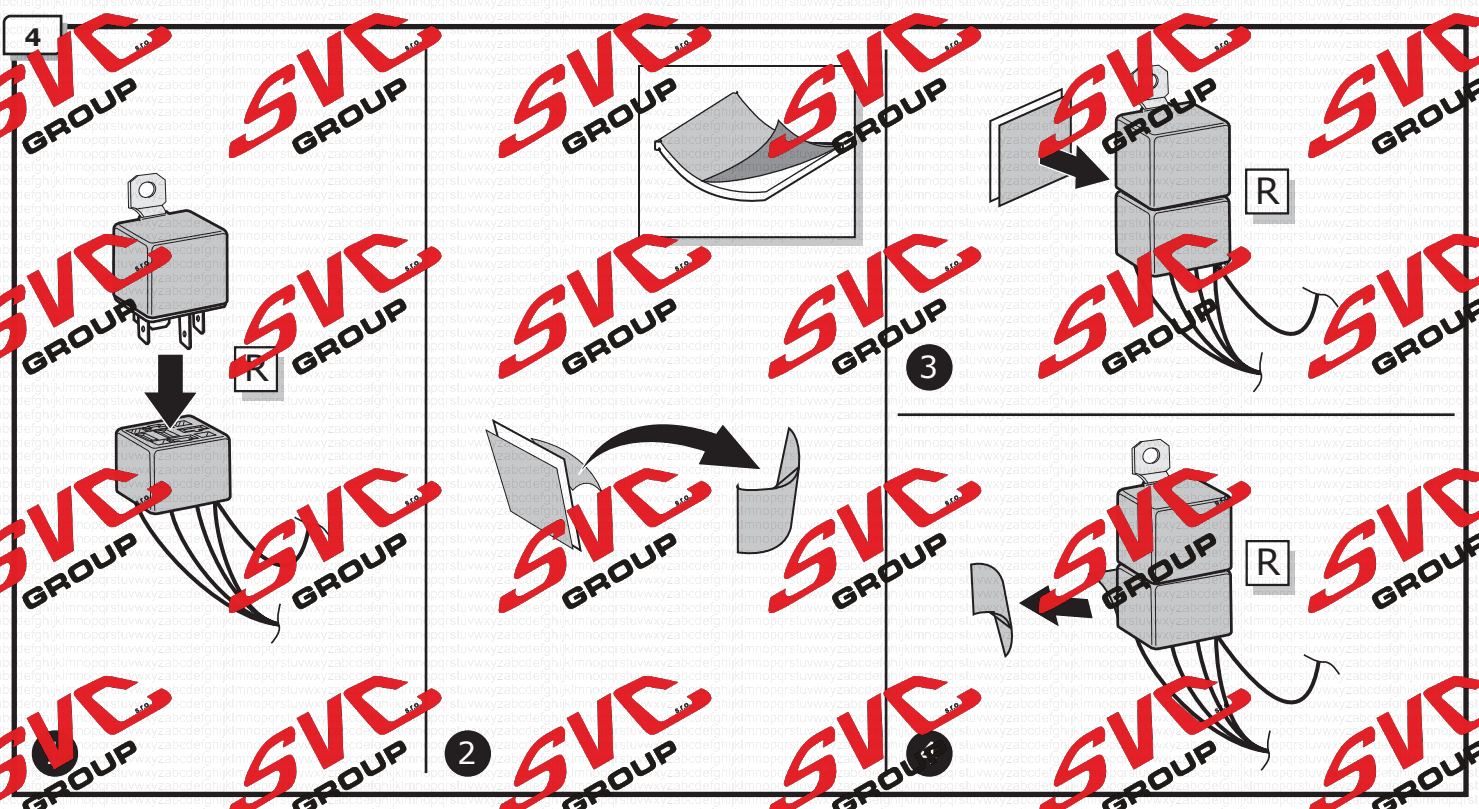
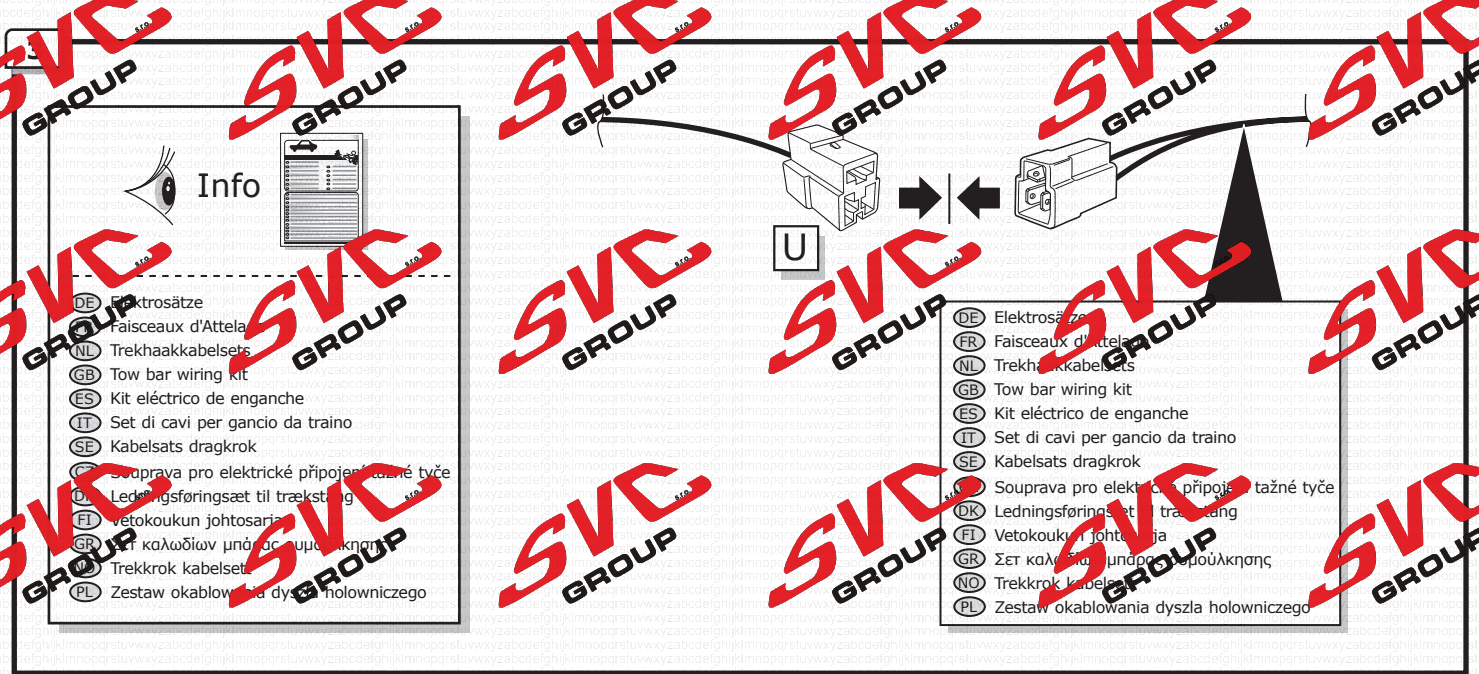


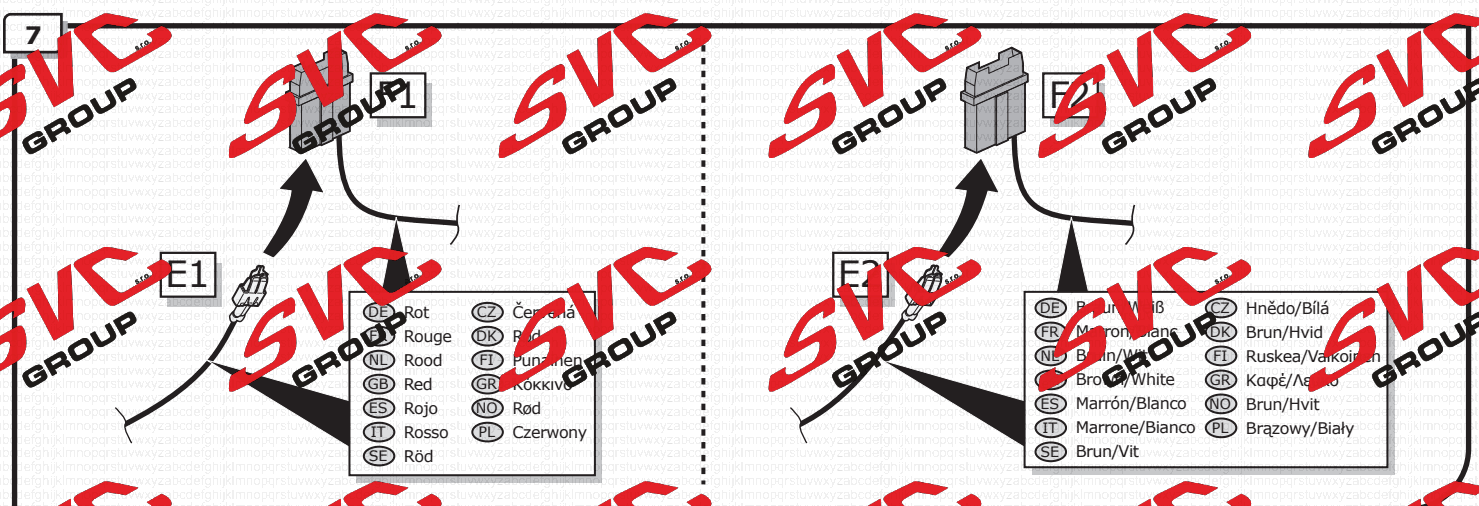
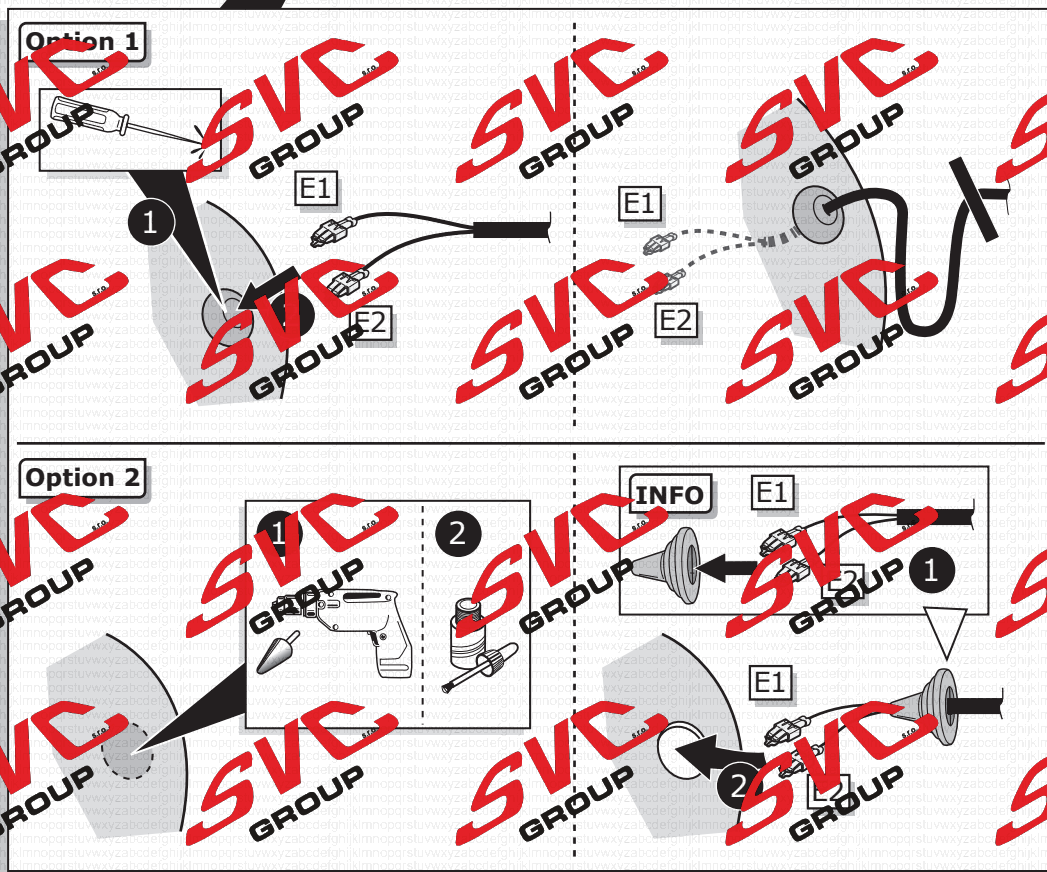
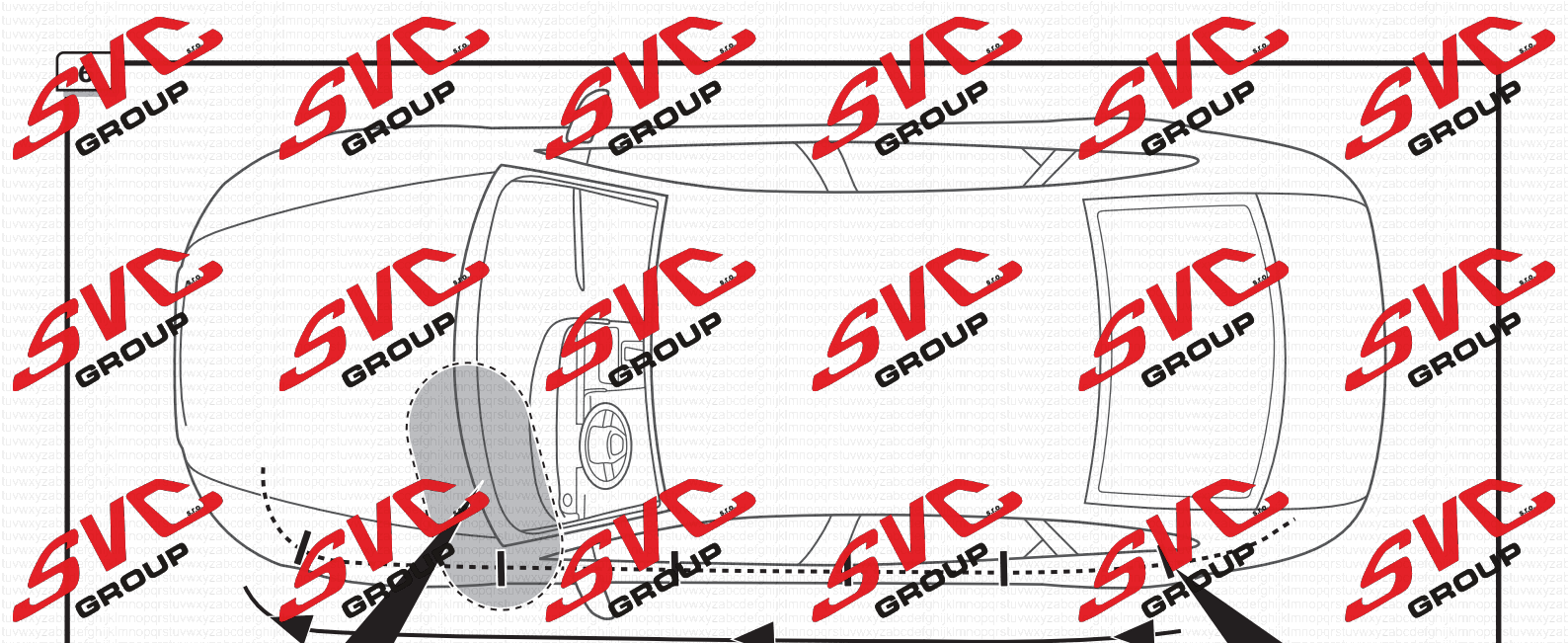
1

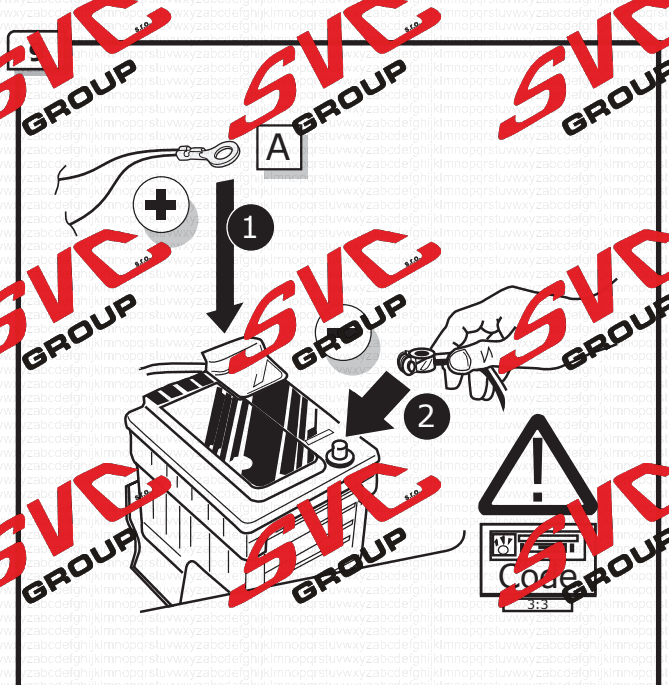
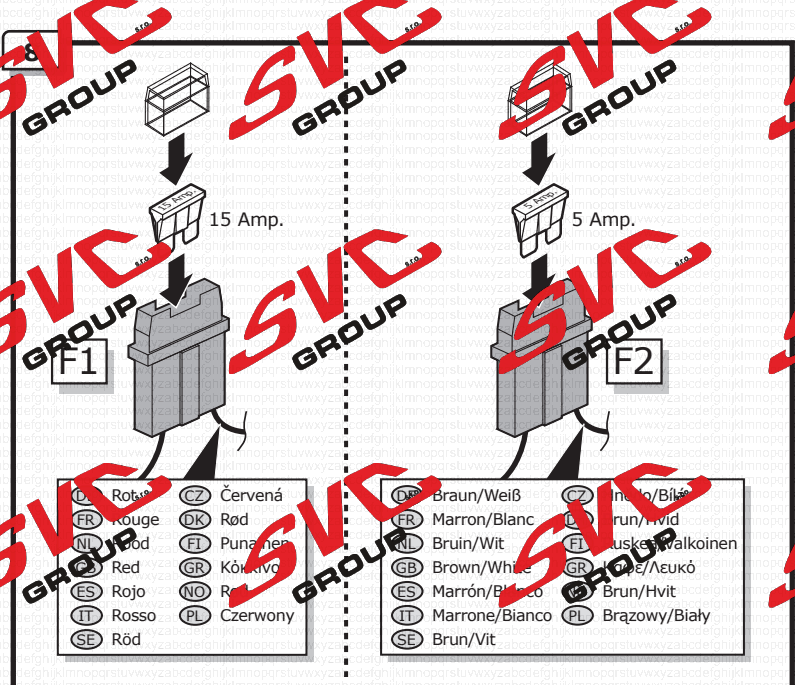


2









10

DE FUNKTIONEN KONTROLLIEREN MIT EINEM PRÜFERÄT MIT WIDERSTAND ODER MIT LEUCHTEN MIT DER GENAUEN WATTZAHL!

FR CONTRÔLER LES FONCTIONS AVEC UNE BOÎTE DE TEST AVEC DE LA CHARGE OU DES LAMPES AVEC LA QUANTITÉ CORRECTE DE WATT!

NL CONTROLEER FUNCTIES MET EEN TESTER MET BELASTING OF LAMPEN MET DE JUISTE WATTAGE!

GB TEST ALL CIRCUIT FUNCTIONS WITH A TESTBOX WITH THE CORRECT POWER LOAD FOR EACH UNIT. A TESTBOX ON WHICH ONLY LEDs ARE USED CAN NOT BE USED IN THIS CASE

ES ¡CONTROLAR FUNCIONES CON UN TESTER CON CARGA O LAMPAS CON EL CORRECTO WATTAJE!

IT CONTROLLI FUNZIONI CON UN TESTER CON CARICO O LAMPADE DEL GIUSTO WATT-TAGGIO!

SE KONTROLLERA FUNKTIONERNA MED EN TESTARE MED BELASTNING ELLER LAMPOR MED RÄTT WATT-VÄRDE!

CZ OVĚŘTE FUNKCE POMOČÍ TESTOVACÍHO BOXU NEBO SVĚTEL S PŘÍSLUŠNÝM VÝKONEM!

DK CHECK FUNKTIONERNE MED EN TESTBOKS, MED BELASTNING ELLER LAMPYGTTER MED DET KORREKTE ANTAL WATT!

FI TARKISTA TOIMINNOT VÄLITTE MÄLLÄ TESTILAITE, JOSKA OIKEATEHOINEN KUORMITUS TAI OIKEATEHOISET LAMPUT!

GR ΕΛΕΓΕΤΕ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΜΕ ΈΝΑ ΚΙΒΩΤΙΟ ΔΟΚΙΜΗΣ ΜΕ ΦΟΡΤΙΟ Ή ΛΑΜΠΙΤΗΡΕΣ ΣΩΣΤΗΣ ΠΟΣΟΤΗΤΑΣ ΒΑΤ!

NO KONTROLLER FUNKSJONENE MED EN TESTER MED BELASTNING ELLER LAMPORER MED RIKTIG WATTVERDI!

PL SPRAWIĆ FUNKCJE UŻYWAJĄC SKRZYNIKI TESTOWEJ Z OBŁADZENIEM LUB PODŁĄCZANIEM ŻARÓWKAMI O ODPOWIEDNIEJ MOCY!

11

**+420 491 420 267**

**TECHNICKÁ PODPORA**  
 Pondělí > Pátek  
 8,00 > 17,30 12,30 > 16,00

[www.svcgroup.cz](http://www.svcgroup.cz)

© S Electronics B.V. Strana 6 SP-135-ZZ / 210 IDC